



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Hà Nội, ngày 14 tháng 6 năm 2018

GIẤY TIẾP NHẬN ĐĂNG KÝ BẢN CÔNG BỐ SẢN PHẨM
Số: 3526/2018/ĐKSP

Cục An toàn thực phẩm xác nhận đã nhận bản công bố sản phẩm của:

CÔNG TY CỔ PHẦN THIẾT BỊ Y TẾ QUYNH KIM

Địa chỉ: 20/5 Phạm Huy Thông, Phường 7, Quận Gò Vấp, TP. Hồ Chí Minh, VN

Điện thoại: 02839303892

Fax: 02839303890

Email: lunatthang@gkmedica.com

Cho sản phẩm: Thực phẩm bảo vệ sức khỏe Fine Pure Collagen - Q do FINE JAPAN CO., LTD Harima Advanced Manufacturing Technology Center, Địa chỉ: 1-11-1, Koto, Shingu-cho, Tatsuno-shi, Hyogo-ken, Japan sản xuất, phù hợp tiêu chuẩn số FJ161017 của nhà sản xuất.

Doanh nghiệp phải hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính phù hợp của sản phẩm đã công bố./.

Nơi nhận:

- Tổ chức, cá nhân;
- Lưu trữ.

KT. CỤC TRƯỞNG
PHÓ CỤC TRƯỞNG



Đỗ Hữu Tuấn

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 01/2018/QKMEDICA

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: CÔNG TY CỔ PHẦN THIẾT BỊ Y TẾ QUỲNH KIM

Địa chỉ: 20/5 Phạm Huy Thông, Phường 7, Quận Gò Vấp, TP Hồ Chí Minh

Điện thoại: 02839303892

Mã số doanh nghiệp: 0309165945

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm: Thực phẩm bảo vệ sức khỏe Fine Pure Collagen - Q

2. Thành phần: Cho 01 viên: Collagen peptide 148mg, Shark chondroitin inclusion (Sụn cá mập), Salmon milt extract (DNA: chiết xuất từ cá hồi), Hyaluronic acid, Sucrose fatty acid ester, Coenzyme Q10 (Ubiquinone), Elastin, Acerola powder (Bột quả Acerola cherry), Vitamin B2, Vitamin B6. Dạng bào chế: Viên nén

3. Chỉ tiêu chất lượng chủ yếu tạo nên công dụng của sản phẩm:

Tên chỉ tiêu	Đơn vị	Mức công bố	Mức đáp ứng/Khẩu phần ăn
Độ ẩm	%	7,4	
Protein	g/100g	88,1	
Béo	g/100g	1,7	

Tro	g/100g	3,1	
Carbohydrates	g/100g	0	
Năng lượng	kcal/100g	367,7	
Sodium	mg/100g	805	

4. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 2 năm kể từ ngày sản xuất. Ngày sản xuất và hạn sử dụng in trên bao bì sản phẩm

5. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Chất liệu bao bì: sản phẩm đóng trong lọ thủy tinh (phù hợp với quy định của Bộ Y Tế về bao bì thực phẩm)

- Quy cách đóng gói: 75g/lọ (200mg/viên x 375 viên/lọ)

6. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

Xuất xứ: Nhật Bản

FINE JAPAN CO.,LTD Harima Advanced Manufacturing Technology Center

Địa chỉ: 1-11-1, Koto, Shingu-cho, Tatsuno-shi, Hyogo-ken, Japan

III. Mẫu nhãn sản phẩm

(đính kèm mẫu nhãn sản phẩm hoặc mẫu nhãn sản phẩm dự kiến)

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu an toàn thực phẩm theo: Bản tiêu chuẩn sản phẩm của nhà sản xuất số FJ161017 ngày 16 tháng 10 năm 2017.

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố và chỉ đưa sản phẩm vào sản xuất, kinh doanh khi đã được cấp Giấy tiếp nhận đăng ký bản công bố sản phẩm./.

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 21 tháng 02 năm 2018

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN

(Ký tên, đóng dấu)



Trần Thanh Hằng



NỘI DUNG NHÃN PHỤ

Tên sản phẩm: Thực phẩm bảo vệ sức khỏe Fine Pure Collagen - Q

Thành phần: Cho 01 viên:

Collagen peptide 148mg, Shark chondroitin inclusion (Sụn vi cá mập), Salmon milt extract (DNA: chiết xuất từ cá hồi), Hyaluronic acid, Sucrose fatty acid ester, Coenzyme Q10 (Ubiquinone), Elastin, Acerola powder (Bột quả Acerola cherry), Vitamin B2, Vitamin B6, Fine Silicon Dioxide

3. Quy cách đóng gói:

✓ Chất liệu bao bì: Sản phẩm được đóng trong lọ thủy tinh phù hợp quy định của BYT về bao bì thực phẩm

✓ Quy cách đóng gói: 75g/lọ (200mg/viên x 375 viên/lọ)

4. **Hướng dẫn sử dụng:** Ngày uống 2 lần, mỗi lần 5 viên uống với nước.

5. **Hạn sử dụng:** 2 năm kể từ ngày sản xuất. Ngày sản xuất và hạn sử dụng in trên bao bì sản phẩm

6. Công dụng:

Hỗ trợ bổ sung Collagen và các chất chống oxy hóa giúp làm chậm quá trình lão hóa, giúp tăng tính đàn hồi, cải thiện và ngăn ngừa nếp nhăn da, giúp làm sáng da.

*Lưu ý: Thực phẩm này không phải là thuốc và không có tác dụng thay thế thuốc chữa bệnh.
Giữ xa tầm tay trẻ em*

7. Đối tượng sử dụng:

- Người trưởng thành bị sạm nám da, nhăn da, khô da, da chảy xệ.

8. **Bảo quản:** Nơi khô, mát, tránh ánh nắng trực tiếp

9. **Xuất xứ:** Nhật Bản

Nhà sản xuất: FFINE JAPAN CO.,LTD Harima Advanced Manufacturing Technology Center
Địa chỉ: 1-11-1, Koto, Shingu-cho, Tatsuno-shi, Hyogo-ken, Japan

10. Thương nhân chịu trách nhiệm, nhập khẩu và phân phối sản phẩm:

Tên tổ chức, cá nhân: Công ty cổ phần thiết bị y tế Quỳnh Kim

Địa chỉ: 20/5 Phạm Huy Thông, Phường 7, quận Gò Vấp, thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam

11. **Số ĐKSP:**

一日1書を日食に、腹に分けて水まれば、ゆるま

品名	FREE PURE COLLAGEN -G
原材料名	コラーゲンペプチド(魚由来)、 コンドロイチン硫酸、サケ骨子 抽出液、シロップ、エステル、 ヒアルロン酸、エラスチン、コエン ザイムQ10、アセロラパウダー、 VIM、香料、着色料(黄色、赤色、黒色) MKGの二酸化セリウムを含むG)
内容量	75g (Collagen x 3750)
賞状期間	100日以内に完成
保存方法	直射日光や高温日光を避け、冷 しい場所に保管してください
製造者	FREE JAPAN CO., LTD Free Advanced Technology Center 1-11-1, Kishi, Higashi-ku, Yamaguchi-shi, Yamaguchi, Japan 株式会社フライン 大府市東光川町下野在5丁7 番6号

FINE JAPAN CO., LTD Sales Annual Marketing Planning Dept
1-11-1, Koto, Shingagawa, Tama-shi, Tokyo-shi, Japan

大正金重三川區下町五丁目五番地

100

10. Y. C.

2. 3.

45

59

18
H
9
79

16

50



M.S.D.



Fine Pure Collagen



Antioxidant and moisturizing

DIETARY SUPPLEMENT

Coenzyme Q10 Is Combined	
Acerola Powder Is Combined	
Collagen Peptide	22.20mg
Shark chondroitin Inclusion	300mg
DNA	300mg
Hyaluronic Acid	30mg
Flavon	1.5mg

Net Wt. 75g

1700-1709

**First Pure Collection. Q**

Collagen, which is included mainly in skin, is one of the most vital components for beauty. Human beings have the ability to produce collagen in their body inside with their age. Therefore, supplying collagen to your body is very important for producing new collagen.

Fin-Pure Collagen-Q is a supplement, which is combined collagen with Shark Chondroitin. It contains collagen with Shark Chondroitin, Ascorbic Acid, Hyaluronic Acid, and Coenzyme Q10.

Ascorbic Powder for lifting to regain youthfulness with elasticity, white, anti-aging and health enhancement.

Inclusion: DMAc form Salomon will not extract

15 時 (3g) 長崎大学健康科学部

エミルゾー	71.03kcal	
たんぱく質	2.64g	
脂質	0.05g	
炭水化物	0g	
ナトリウム	24.15mg	
コラーゲンペプチド	2220mg	
酸ブドウ糖イソ糖含有	300mg	
リケ白子抽出液 (RNA)	350mg	
ヒアルロン酸	60mg	
エラスチン	1mg	
コンザイム	1mg	
アセチラバウダー	9mg	

食生活は、主食・主菜・副菜を基本に、食卓の中心に、肉類・魚類・卵類・大豆製品・野菜・果物を盛り、

Take 2 times per day. Take it with water.

FINE PURE COLLAGEN Q	
Collagen peptide (pork)	
Shark chondroitin inclusion	
Salmon milt extract (DNA)	
Hyaluronic acid	
Elastin	
Coenzyme Q10	
Sucrose esters of fatty acids	
Vitamin B2, B6 (Some ingredients include gelatin)	
72mg/200mgx375 tablets (approximately)	
It is on the bottom of the box	
Avoid keeping in high temperature and humid places, and keep in cool places.	
FINE JAPAN CO., LTD 1-11-2, 1st, 2nd, 3rd, 4th, 5th, 6th, 7th, 8th, 9th, 10th, 11th, 12th, 13th, 14th, 15th, 16th, 17th, 18th, 19th, 20th, 21st, 22nd, 23rd, 24th, 25th, 26th, 27th, 28th, 29th, 30th, 31st, 32nd, 33rd, 34th, 35th, 36th, 37th, 38th, 39th, 40th, 41st, 42nd, 43rd, 44th, 45th, 46th, 47th, 48th, 49th, 50th, 51st, 52nd, 53rd, 54th, 55th, 56th, 57th, 58th, 59th, 60th, 61st, 62nd, 63rd, 64th, 65th, 66th, 67th, 68th, 69th, 70th, 71st, 72nd, 73rd, 74th, 75th, 76th, 77th, 78th, 79th, 80th, 81st, 82nd, 83rd, 84th, 85th, 86th, 87th, 88th, 89th, 90th, 91st, 92nd, 93rd, 94th, 95th, 96th, 97th, 98th, 99th, 100th	

For information is the below:
 Tel: 0120-056-556
 Fax: 0120-056-555
 E-mail: info@fine-japan.co.jp



Fine Japan Co. Ltd agrees industry-academia collaboration and works together with Osaka University, and have our research lab, FINE (Bio Science Research Center) in Osaka University. We have advanced material and its effect there.

お目上りの方
 100名を目標に、お申し込みは、お急ぎでお願いいたします。

FINE PURE COLLAGEN-Q	
名称	コラーゲンペプチド(豚皮由来)、シャークコンドロイチン抽出物、サケイ子抽出物、シロイソノエタニール抽出物、ヒアルロン酸、エラスチン、コエンザイムQ10、スクロース脂肪酸エステル、ビタミンB2、B6、一部成分はゼラチン由来です。
内容量	72mg/200mg x 375錠
用法	1日2回、お水で飲む。
保存方法	高温多湿や直射日光を避け、涼しい場所に保管してください。
製造国	日本
販売会社	FINE JAPAN CO., LTD 1-11-2, 1st, 2nd, 3rd, 4th, 5th, 6th, 7th, 8th, 9th, 10th, 11th, 12th, 13th, 14th, 15th, 16th, 17th, 18th, 19th, 20th, 21st, 22nd, 23rd, 24th, 25th, 26th, 27th, 28th, 29th, 30th, 31st, 32nd, 33rd, 34th, 35th, 36th, 37th, 38th, 39th, 40th, 41st, 42nd, 43rd, 44th, 45th, 46th, 47th, 48th, 49th, 50th, 51st, 52nd, 53rd, 54th, 55th, 56th, 57th, 58th, 59th, 60th, 61st, 62nd, 63rd, 64th, 65th, 66th, 67th, 68th, 69th, 70th, 71st, 72nd, 73rd, 74th, 75th, 76th, 77th, 78th, 79th, 80th, 81st, 82nd, 83rd, 84th, 85th, 86th, 87th, 88th, 89th, 90th, 91st, 92nd, 93rd, 94th, 95th, 96th, 97th, 98th, 99th, 100th

商品についての説明書
 FINE JAPAN CO., LTD. 1-11-2, 1st, 2nd, 3rd, 4th, 5th, 6th, 7th, 8th, 9th, 10th, 11th, 12th, 13th, 14th, 15th, 16th, 17th, 18th, 19th, 20th, 21st, 22nd, 23rd, 24th, 25th, 26th, 27th, 28th, 29th, 30th, 31st, 32nd, 33rd, 34th, 35th, 36th, 37th, 38th, 39th, 40th, 41st, 42nd, 43rd, 44th, 45th, 46th, 47th, 48th, 49th, 50th, 51st, 52nd, 53rd, 54th, 55th, 56th, 57th, 58th, 59th, 60th, 61st, 62nd, 63rd, 64th, 65th, 66th, 67th, 68th, 69th, 70th, 71st, 72nd, 73rd, 74th, 75th, 76th, 77th, 78th, 79th, 80th, 81st, 82nd, 83rd, 84th, 85th, 86th, 87th, 88th, 89th, 90th, 91st, 92nd, 93rd, 94th, 95th, 96th, 97th, 98th, 99th, 100th

お問い合わせ先
 大阪府大阪市北区千代田1-11-2
 大阪府大阪市北区千代田1-11-2



FINE PURE COLLAGEN-Q

Fine Pure Collagen

Antioxidant and moisturizing

DIETARY SUPPLEMENT

Coenzyme Q10 is Combined
 Acerola Powder is Combined

Energy	11.03kcal
Protein	2.64g
Fats	0.05g
Carbohydrates	0g
Sodium	24.15mg
Collagen peptide	2220mg
Shark chondroitin inclusion	300mg
Salmon milt extract (DNA)	300mg
Hyaluronic acid	60mg
Elastin	15mg
Acerola powder	9mg

Barcode: 4 976652 009707

Fine Pure Collagen-Q

Antioxidant and moisturizing

DIETARY SUPPLEMENT

Moisture in skin decreases with age. This product is effective in supplying that moisture. Great for people with dry skin. Coenzyme Q10, Hyaluronic acid and Elastin, for lifting to regain youthfulness with elasticity, white, anti-aging to maintain your healthy and beautiful life.

大いに効果的、かみ
 (Kiyoten, dong dau)

QUY NH KIM
 THIẾT BỊ Y TẾ
 CÔNG TY



Trần Thanh Hằng